RAVAS

MANUAL DE USUARIO

RAVAS indicador 3200

usado para:

RPW
RPW-EL/ST
ERGO- scissor/truck
RWV
iForks
RWB
iCP

Rev. 20250807
Nos reservamos el derecho a realizar cambios y no nos responsabilizamos de posibles erratas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS
Si tiene alguna pregunta acerca de la duración y las condiciones de la garantía, póngase en contacto con su proveedor. También queremos remitirle a nuestras Condiciones generales de venta y suministro que están disponibles bajo demanda.

El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por cualquier daño o lesión que se haya causado por no observar estas instrucciones o por un funcionamiento o ensamblaje negligente, incluso si esto no se indica expresamente en el presente manual de instrucciones. Debido a nuestra política de mejora continua, es posible que algunos detalles del producto difieran de aquellos que se describen en este manual. Por esta razón, estas instrucciones solo se deberán tratar como directrices para instalar el producto en cuestión. Este manual se ha elaborado con sumo cuidado, pero no se podrá responsabilizar al fabricante por ninguna consecuencia derivada de un error. Nos reservamos todos los derechos y no estará permitido reproducir parte alguna del presente manual.

Nos gustaría informarle de que este producto de RAVAS es 100% reciclable siempre que las piezas se procesen y eliminen de la forma correcta.
Podrá encontrar más información al respecto en nuestro sitio web: : www.ravas.com

1. Introducción **4**

2. Advertencia y medidas de seguridad **4**
2.1 Batería de ión-litio 5

3. Descripción esquemática de las configuraciones del ind.3200 **7**

4. Fuente de alimentación **8**
4.1 Fuente de alimentación del RAVAS indicador 3200 8
4.2 Carretilla elevadora suministrado con indicador 6V 8
4.3 Carretilla elevadora con convertidor o estabilizador 8
4.4 Fuente de alimentacion desde apiladores y transpaletas eléctricas 8
4.5 Plataforma con adaptador de 230V 9
4.6 Módulos transmisores de fuente de alimentación 9

5. Configuraciones de diferentes sistemas con indicador 3200 **10**
5.1 En transpaletas eléctricas 10
5.2 En apiladores 10
5.3 En carretilla elevadora 11
5.4 Plataformas 11

6. Instalación del sistema **12**
6.1 Encender / apagar el RAVAS indicador 3200 12

7. Cambio de las baterías **13**
7.1 Indicación de batería baja en RAVAS indicador 3200 13
7.2 Indicación de batería baja en transmitter modules indicador 3200-BLE 13
7.3 Cambio de las pilas del RAVAS indicador 3200 14
7.4 Cambio de las baterías de las transmitter modules 15
7.5 Carga de las baterías recargables 15

8. Uso **16**
8.1 Uso (pesaje preciso) 16
8.2 Indicador de apagado automático / sleep mode 18
8.3 Funciones del indicador 19
8.4 Mensajes de error 21
8.5 Peso neto / tara / bruto 22
8.5.1 Pesaje neto: tara automática 22
8.5.2 Pesaje neto: tara manual (PT) 24
8.6 Sumar y restablecer a cero 26
8.7 Introducción del código de identificación 28
8.8 Impresión (opción) 29
8.9 Cambio KG - LB 29
8.10 Cambio de fecha y hora (en la impresión) 30
8.11 Ajustes del usuario 32
8.11.1 Lista explicativa del menú de usuario 33
8.12 Menú de supervisor (password protected) 34
8.12.1 Lista explicativa del menú de supervisor 35
8.12.2 Configuración de ahorro de energía 36
8.13 Memoria Alibi 37
8.14 Función del relé - opcional 37

9. RAVAS Indicator App **41**

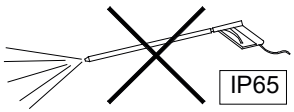
1. Introducción

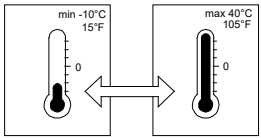
Este manual describe la instalación y el uso del **RAVAS indicador 3200.** Lea atentamente este manual. El instalador deberá estar informado del contenido del presente manual. Siempre haga las cosas en el orden correcto. Este manual se deberá guardar en un lugar seguro y seco. En caso de daño o pérdida, el usuario deberá solicitar una copia nueva del manual a RAVAS.

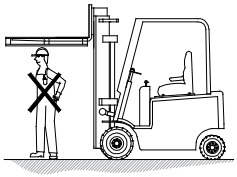
2. Advertencia y medidas de seguridad

Cuando use el **RAVAS indicador 3200**, observe atentamente las instrucciones y directrices que se indican en este manual. Siempre realice cada paso en orden. Si cualquiera de las instrucciones no está clara, póngase en contacto con RAVAS.

- Se mantendrán en vigor sin modificaciones todas las normativas de seguridad que se aplican a la carretilla elevadora;
- No están permitidas operaciones si hay personas u objetos en las cercanías, alrededor, debajo o cerca de la carga;
- RAVAS no se responsabilizará de ningún daño físico producido al operador debido a la presencia del indicador en la cabina;
- Cualquier modificación que se haga en sistema la deberá aprobar por escrito el proveedor antes de que se realice trabajo alguno;
- Es responsabilidad exclusiva del comprador instruir a sus propios empleados en el uso y mantenimiento correctos de este equipo;
- No opere esta unidad a menos que haya recibido una formación completa sobre sus posibilidades;
- Compruebe regularmente la precisión de la balanza para evitar lecturas erróneas;
- Solo podrá realizar el servicio de la balanza personal autorizado y con la cualificación necesaria;
- Observe siempre las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y reparación de la carretilla y pregunte al proveedor en caso de duda;
- RAVAS no será responsable de errores que se produzcan a causa de pesajes incorrectos o balanzas imprecisas.







En caso de que después de leer este manual tenga más preguntas, podrá ponerse en contacto con nosotros en:

RAVAS Europe B.V.
Veilingweg 17
5301 KM Zaltbommel
Países Bajos
Teléfono: +31 (0)418-515220
Internet: www.ravas.com
Email: info@ravas.com
Nos reservamos el derecho a hacer cambios.

2.1 Batería de ión-litio (para 3200-BLE módulos transmisores)

Información de seguridad importante

⚠ PELIGRO

- Utilice el cargador de ión-litio específico y observe las condiciones de carga especificadas cuando cargue la batería.
- Evite la influencia de temperaturas (más) altas y no tire la batería al fuego.
- No deforme, modifique o desarme la batería.
- No conecte los terminales (+) y (-) con objetos metálicos.
- No introduzca la batería en agua dulce o salada.
- No tire la batería para evitar fuertes sacudidas.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando una batería vierta líquido, esta se deberá envolver de inmediato de la forma correcta y se deberá tratar como objeto reciclable.
- Cuando debido a una fuga de la batería el líquido le afecte a los ojos, límpiese de inmediato la zona afectada con agua y sin frotarse los ojos y consulte a un médico de inmediato.
- La batería dejará de cargar automáticamente. Cuando por la causa que sea la batería no esté totalmente cargada después de 8 horas (el LED del cargador no se pone verde), desenchufe la batería de inmediato del soporte para detener la carga. La batería o el cargador no estarán funcionando correctamente; cambie la batería o el cargador.
- Guardar o usar la batería fuera de los ámbitos de temperatura indicados podrá tener un efecto negativo en las prestaciones y la vida útil de la batería.
- No utilice más una batería que vierta líquido, esté deformada o cuando se produzcan otras anomalías.
- La batería se deberá cargar en un entorno seco.

⚠ ADVERTENCIA

La carga se podrá realizar en cualquier momento con independencia de la cantidad de carga restante, pero deberá cargar por completo la batería en los siguientes momentos:

- **¡La batería no está totalmente cargada cuando se entrega!** Antes de utilizar el sistema de pesaje, asegúrese de que la batería está totalmente cargada.
- Después de que la batería se haya vaciado por completo. Una batería vacía se estropeará (perderá capacidad) cuando no se cargue por completo de inmediato.

Especificaciones

Batería	Ámbito de temperatura de funcionamiento
Tensión / capacidad nominal	BA-3,7V-5,2A: 5,2 Ah (se usa para iForks) BA-14,8V-5A: 5 Ah (se usa para transpaletas manuales)
Ámbito de temperatura de funcionamiento	Durante el uso: -10°C - +50°C Durante la carga: 0 °C - +40 °C

Funcionamiento

- **Carga normal**
  - Se necesitan 6-7 horas para cargarla por completo (una batería descargada parcialmente se cargará por completo en menos tiempo).
  - Cuando la batería esté totalmente cargada, el cargador se detendrá de forma automática.
  - Después de cargarla, la batería se deberá quitar del cargador.

- **Cómo guardar la batería**
  - Cuando el sistema de pesaje no se utilice durante un periodo largo, asegúrese de que la batería mantiene más o menos un 70 % de su capacidad. Cuide de que la batería no se quede totalmente vacía cargándola cada seis meses.
  - Guarde la batería separada del sistema de pesaje en un lugar interior (aprox. +10 °C - +20 °C) donde no se vea expuesta a la luz directa del sol o la lluvia.

- **Vida útil de la batería**
  La batería es un bien de consumo. La batería perderá gradualmente su capacidad de carga después de un uso repetido y después de que haya pasado el tiempo. Si el tiempo de funcionamiento que se puede utilizar la batería es cada vez más corto, significará que ha llegado al final de su vida útil. Pida una batería nueva (una forma correcta de usarla y cargarla prolongará su vida útil).

- **Acerca de las baterías usadas**
  Las baterías de ión-litio son recursos reciclables y valiosos. Para reciclar las baterías usadas, observe las directrices locales de su país. Si no está seguro, envíelas al distribuidor para que este las recicle correctamente.

Información de eliminación para países fuera de la Unión Europea

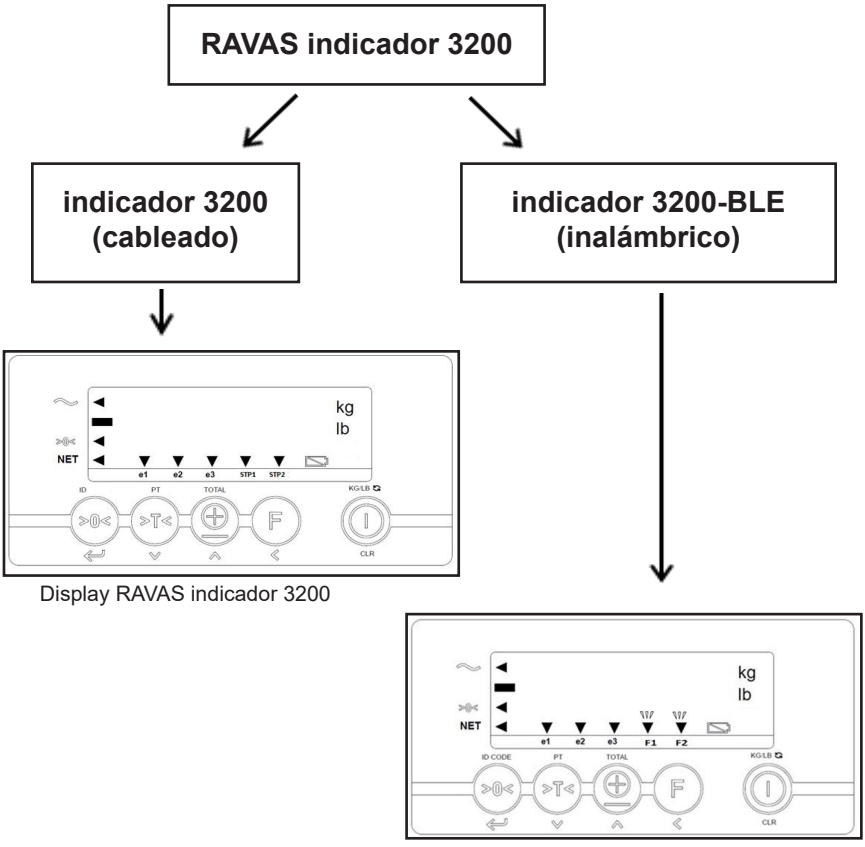
Este símbolo solo es válido dentro de la Unión Europea. Observe las normativas locales cuando elimine baterías usadas. Si no está seguro, consulte al lugar de compra o a un distribuidor de RAVAS.

3. Descripción esquemática de las configuraciones del RAVAS indicador 3200.

El RAVAS indicador 3200 está disponible en dos configuraciones diferentes.

La configuración aplicable para el sistema cableado se conoce como el RAVAS indicador 3200 y se puede reconocer por ‘p1’ y ‘p2’ en la pantalla.

La configuración aplicable para sistemas inalámbricos se conoce como el RAVAS indicador 3200-BLE y se puede reconocer por ‘F1’ y ‘F2’ en la pantalla.



Display RAVAS indicador 3200

Display RAVAS indicador 3200-BLE

4. Fuente de alimentación

4.1 Fuente de alimentación del RAVAS indicador 3200

El **RAVAS indicador 3200** se puede suministrar internamente con 4 pilas AA o externamente utilizando la fuente de alimentación de la carretilla o un adaptador de 230 ~ V. El estándar para la carretilla elevadora es la solución de energía interna. El estándar para los apiladores y transpaletas eléctricas es la fuente de alimentación de la maquina. El estándar para plataformas es un adaptador de 230 ~ V.

4.2 Carretilla elevadora suministrado con indicador 6V

El indicador tiene un símbolo de indicación de batería baja en la pantalla en la esquina inferior derecha. Si este símbolo parpadea, se recomienda reemplazar las baterías. Aún puede terminar el pesaje real en esta etapa ya que la indicación de batería baja aparece 2 minutos antes de que el indicador se apague. Ver capítulo 6 pag. 12 para cambiar las pilas.

4.3 Carretilla elevadora con convertidor o estabilizador (opcion)

Para carretillas elevadoras con motor de combustión, se requiere una placa estabilizadora 12V. Para carretillas elevadoras eléctricas se requiere una placa de conversión 24V/48V/80V. El estabilizador o la placa del convertidor se construirán dentro de la carcasa del indicador. Se coloca una etiqueta en el exterior de la carcasa del indicador que define los rangos de la fuente de alimentación que se pueden ramificar a la entrada de alimentación del indicador. La indicación de batería baja del indicador está apagada.
NOTA: la conexión del indicador a la potencia de la maquina solo puede ser realizada por personal calificado!

4.4 Fuente de Alimentacion desde apiladores y transpaletas eléctricas

Los indicadores estándar en un apilador o transpaleta eléctrica funcionan con las baterías de la carretilla utilizando una placa convertidora 12V. La placa del convertidor está construida dentro de la carcasa del indicador. Se coloca una etiqueta en el exterior de la carcasa del indicador que define los rangos de la fuente de alimentación que se pueden ramificar a la entrada de alimentación del indicador. La indicación de batería baja del indicador está apagada.
NOTA: la conexión del indicador a la potencia de la maquina solo puede ser realizada por personal calificado!

4.5 Plataforma con adaptador de 230V

Las plataformas se entregan normalmente con un adaptador de 230 ~ V. El adaptador se puede pedir con el conector adecuado para cada país, pero se entregará de forma estándar con el tipo de conector de la UE: C o F. Otros tipos de enchufes deben mencionarse al hacer el pedido de la unidad. La indicación de batería baja del indicador está apagada.

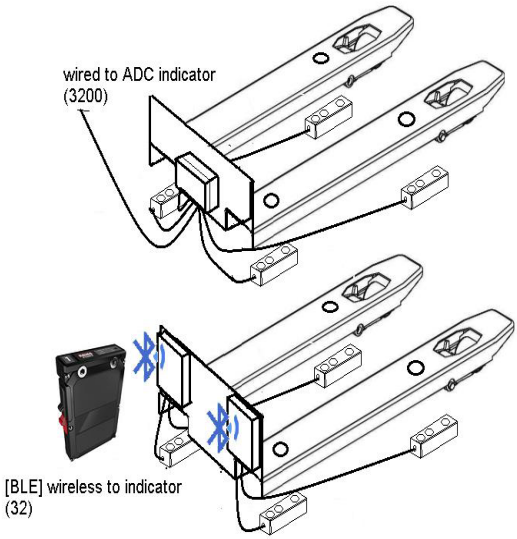
4.6 Módulos transmisores de fuente de alimentación (3200-BLE solo)

El **indicador inalámbrico 3200** utiliza módulos transmisores para transmitir las señales digitales de las celulas de carga al indicador. Los módulos transmisores vienen con una batería recargable de iones de litio y un cargador especial de carga de baterías. La batería baja de uno de los módulos se puede detectar en la pantalla del indicador y en el propio módulo transmisor.

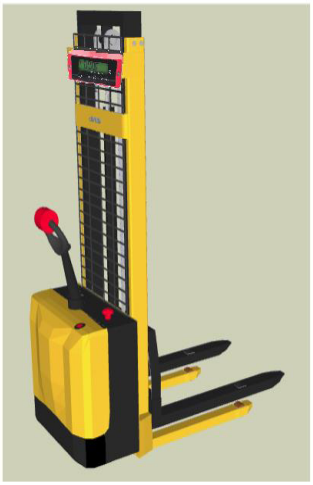
Después de una indicación de batería baja, el módulo transmisor se apagará automáticamente después de 8 horas. Se recomienda recargar la batería antes de que haya transcurrido este período de tiempo para evitar un apagado inesperado del sistema. Para cambiar las baterías y recargarlas, consulte el capítulo 6.

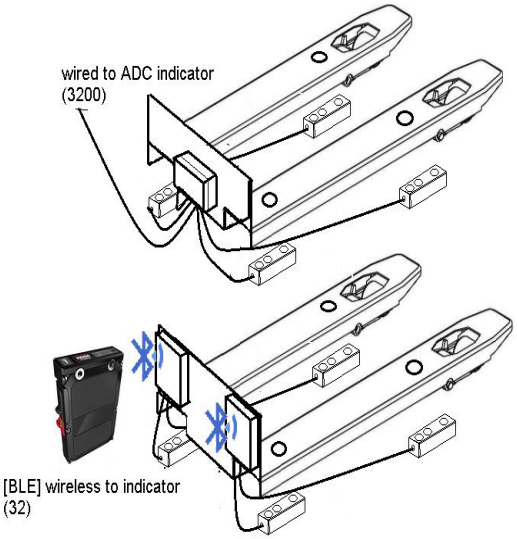
5. Configuraciones de diferentes sistemas con indicador 3200

5.1 En transpaletas eléctricas

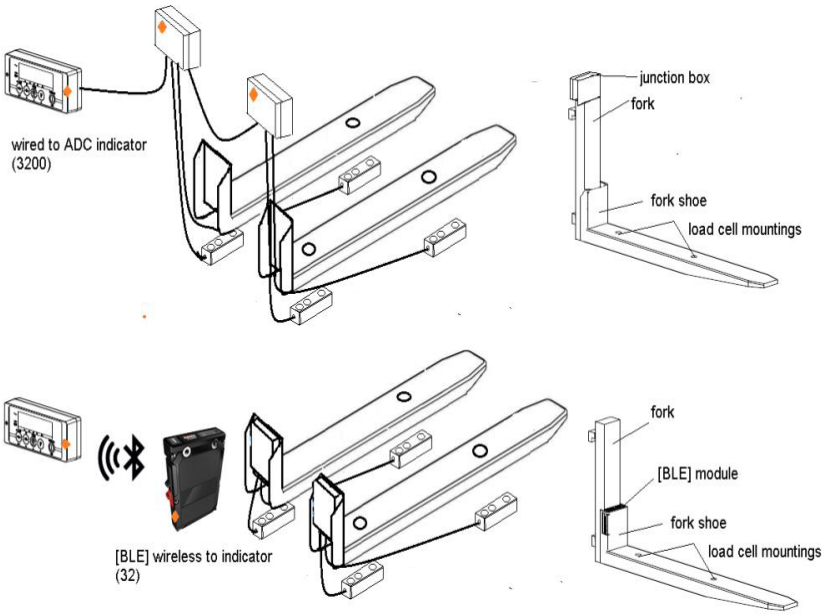


5.2 En apiladores





5.3 En carretilla elevadora



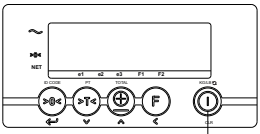
5.4 Plataformas

Todas las plataformas se entregan con un RAVAS indicador 3200. No es posible comprar la plataforma con un **RAVAS indicador 3200-BLE**.

6 Instalación del sistema

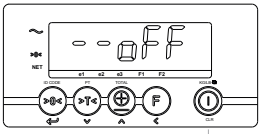
6.1 Encender / apagar el RAVAS indicador 3200

Encendido



Encienda el indicador. Pulse la tecla I/O.

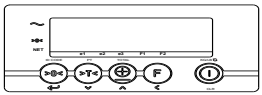
Apagado

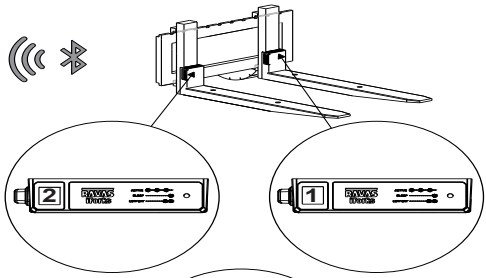


Apague el indicador manteniendo pulsada la tecla I/O durante 3 segundos.

Después de 5 segundos, toda la electrónica se habrá calentado y podrá empezar a pesar.

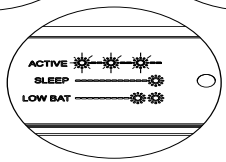
*1: Para el **RAVAS indicador 3200-BLE**, los módulos transmisores también deben activarse. La activación de los módulos transmisores se puede hacer levantando las horquillas arriba y abajo, o moviendo la maquina adelante y atrás. El interruptor de movimiento activará los módulos. Los módulos también se activan al reemplazar las baterías. El LED azul parpadeante indica si los módulos están activos o no.





El enlace de inalámbrico entre el indicador y las horquillas se conectará automáticamente.

Las iForks-32 (XT) estarán "ACTIVE" cuando los LED azules de ambas horquillas (1 y 2) parpadeen repetidamente.



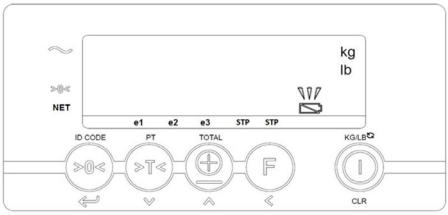
NOTA: El dibujo de arriba da un ejemplo de los módulos transmisores utilizados en una carretilla elevadora. Otros sistemas como transpaletas eléctricas y apiladores se verán diferentes, pero el LED funciona de manera similar.

7. Cambio de las baterías

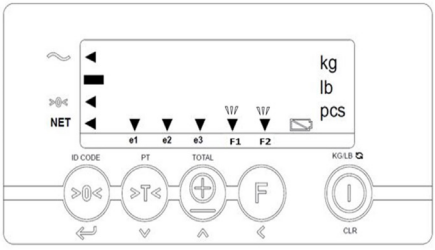
7.1 Indicación de batería baja en indicador

Las baterías intercambiables alimentan RAVAS indicador 3200.

Cuando el nivel de tensión de la batería está bajo, se iluminará el indicador de batería baj. El indicador se apagará automáticamente después de 2 minutos.



7.2 Indicación de batería baja en transmitter modules indicador 3200-BLE



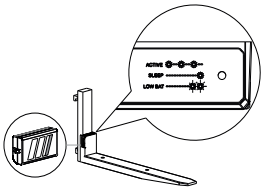
Las baterías intercambiables alimentan RAVAS indicador 3200-BLE.

Cuando el nivel de tensión de la batería está bajo, se iluminará el indicador de batería baj y el puntero de la horquilla correspondiente -"F1" o "F2" o ambos- empezará a parpadear en la pantalla.

El LED azul (LOW BATTERY) de la horquilla correspondiente empezará a parpadear muy despacio (dos veces cada 10 seg).

El indicador se apagará automáticamente después de 2 minutos. The transmitter module se apagará automáticamente después de 8 horas.

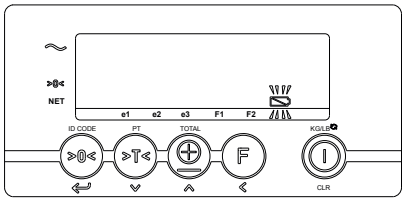
FUNCTIONALITY BLUE LED	
DURING POWERING ON	ON for 5 sec.
FULL BATTERY	Blink time interval
Working mode	Once every 1,5 sec.
Sleep mode	Once every 12 sec.
LOW BATTERY	
Working mode	Twice every 10 sec.
Sleep mode	Twice every 10 sec.



7.3 Cambio de las pilas del indicador

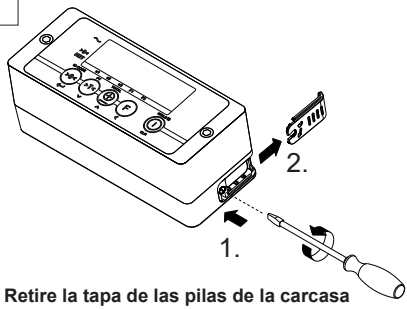
De serie, el nuevo indicador está equipado con 4 pilas AA.

1



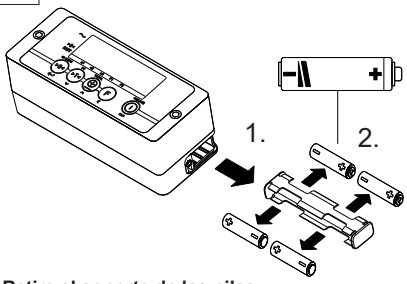
Sustituya las pilas en cuanto el indicador de batería baja empiece a parpadear.

2



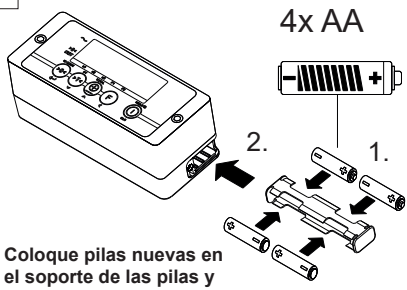
Retire la tapa de las pilas de la carcasa del indicador desenroscando el tornillo.

3



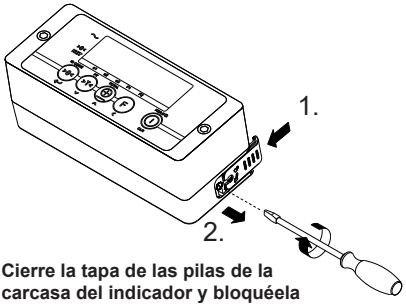
Retire el soporte de las pilas y quite las pilas vacías.

4



Coloque pilas nuevas en el soporte de las pilas y ponga este en la carcasa.
¡Asegúrese de que las pilas están colocadas correctamente! ¡Compruebe la polaridad!

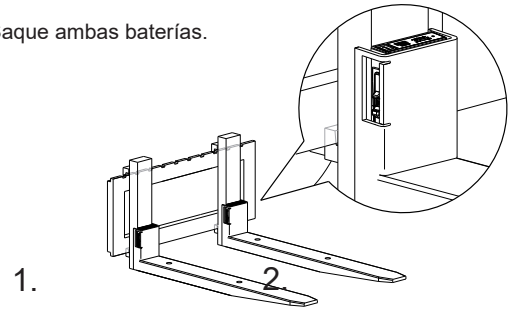
5

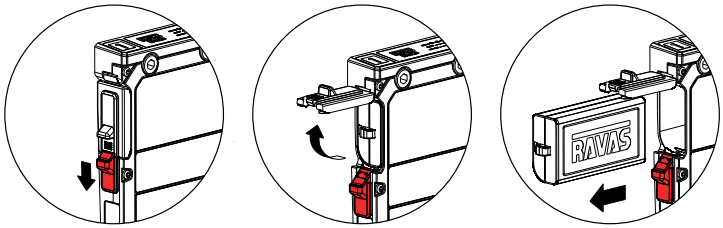


Cierre la tapa de las pilas de la carcasa del indicador y bloquéela enroscando el tornillo.

7.4 Cambiar las baterías de los módulos transmisores (RAVAS indicador 3200-BLE apenas)

Saque ambas baterías.





NOTA: El dibujo de arriba muestra los módulos transmisores utilizados en una carretilla elevadora. Para otros sistemas, la extracción de las baterías es similar.

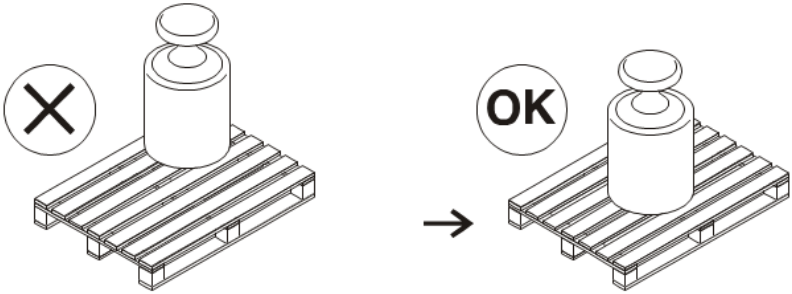
7.5 Carga de las baterías recargables

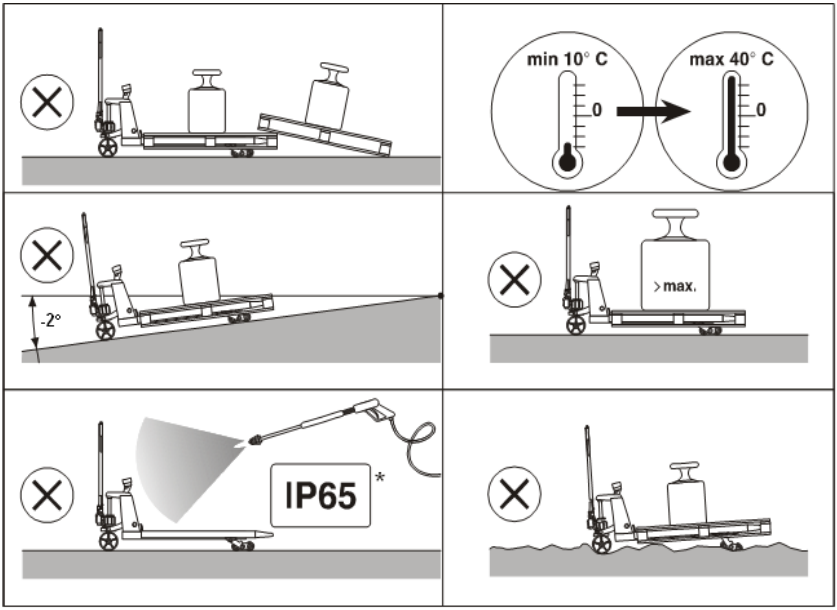
El sistema está equipado con baterías intercambiables y un cargador inteligente. Después de cargar al menos 8 horas, el cargador se apagará cuando las baterías estén totalmente llenas. El LED rojo del adaptador se pondrá de color verde una vez que las baterías estén totalmente cargadas.
Observación: no hace falta que se carguen las dos baterías simultáneamente. Si se carga una batería cada vez, el tiempo de carga será menor.

Primero coloque las baterías dentro del módulo del cargador, luego enchufe los adaptadores en la toma de corriente.

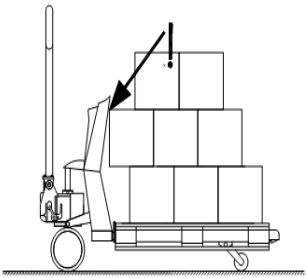
8. Uso

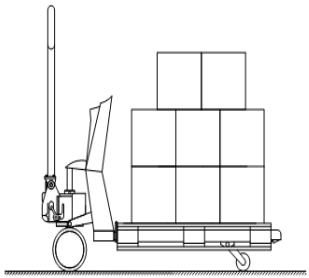
8.1 Uso (pesaje preciso)

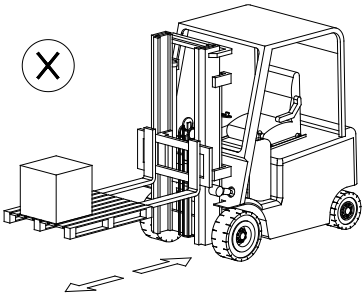


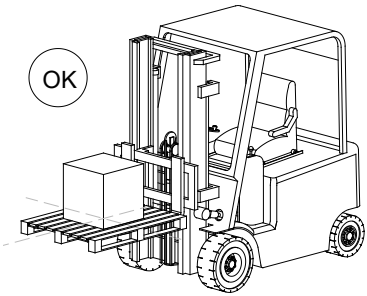


* excl.









Forma incorrecta de elevar la carga

Forma correcta de elevar la carga

¡Compruebe que el indicador está en cero antes de cada pesaje!

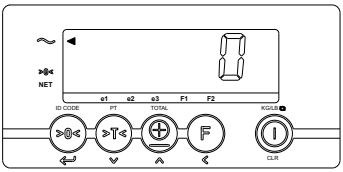
Antes de cada pesaje es necesario comprobar si el sistema está descargado y libre.

Para carretillas elevadoras y apiladoras, es importante verificar si las horquillas están levantadas y no tocar el piso antes de realizar un nuevo cero. Si las horquillas están en el piso, el indicador mostrará [-----] en la pantalla con la luz de fondo roja activa.

Si el indicador no determina automáticamente el punto cero, se deberá hacer de modo manual usando la tecla >0<.

8.2 Indicador de apagado automático / Modo de descanso

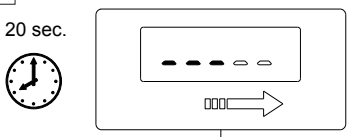
1



¡No se utiliza durante 20 minutos!

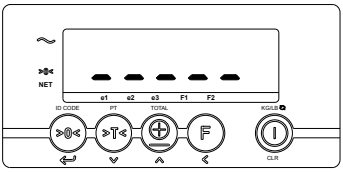
2

20 sec.

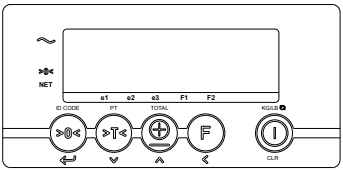


Empieza la cuenta atrás:
Pulse cualquier tecla durante la cuenta atrás para cancelar el apagado automático y volver al modo de pesaje.

3

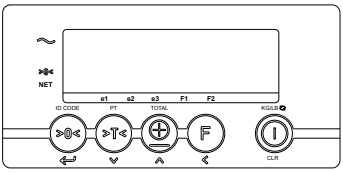


4



Indicador en modo de descanso.

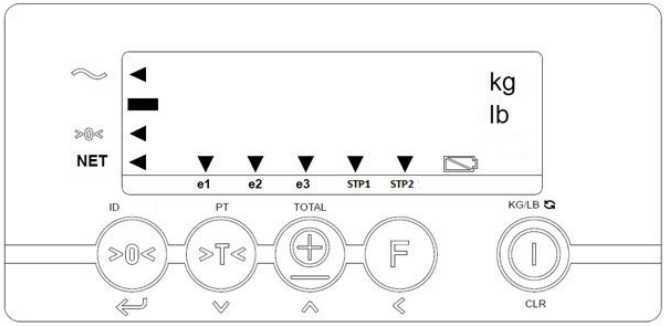
5



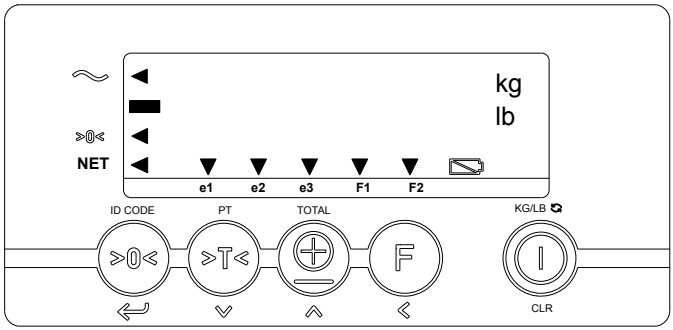
Pulse cualquier tecla para reactivar el indicador.

8.3 Funciones del indicador

RAVAS indicador 3200



RAVAS indicador 3200-BLE



el sistema de pesaje (incluida la carga) está estable

el peso que se muestra es negativo

ZERO el peso que se muestra está en el ámbito de cero

NET la pantalla muestra el peso neto

e1 el peso que se muestra está en el ámbito 1 (opción ámbitos múltiples)

e2 el peso que se muestra está en el ámbito 2 (opción ámbitos múltiples)

e3 el peso que se muestra está en el ámbito 3 (opción ámbitos múltiples)

stp/F1 punto de ajuste 1 activo (opción tecla de función activada)

stp/F2 punto de ajuste 2 activo (opción tecla de función activada)

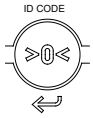
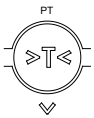
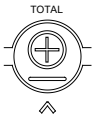
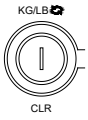
kg el peso que se muestra está en kilogramos

lb el peso que se muestra está en libras

indicador de batería baja

Funciones de teclas

Cada tecla tiene 2 funciones de manejo y una de entrada.

Función estándar (se pulsa tecla brevemente)	**Tecla**	**Función especial (se pulsa tecla más tiempo)**	**Función de introducción de valor (modo de entrada)**
Ajuste punto cero		introducción de código	enter
tara automática		tara predeterminada	reducir el valor del dígito que parpadea
imprimir peso y sumarlo al total		comprobar subtotal e imprimir/restablecer total	aumentar el valor del dígito que parpadea
iniciar función especial si está activa		no tiene función	desplazarse al siguiente dígito a la izquierda
Encender Y cambiar a lb y kg		Apagar	borrar entrada

Importante

No se aceptará que se opere una tecla a menos que el sistema de pesaje sea estable (y el puntero de "carga estable" se encienda). Esto significa que el indicador solo ejecutará comandos con una carga estable.

8.4 Mensajes de error

MENSAJES DE ERROR RAVAS indicador 3200

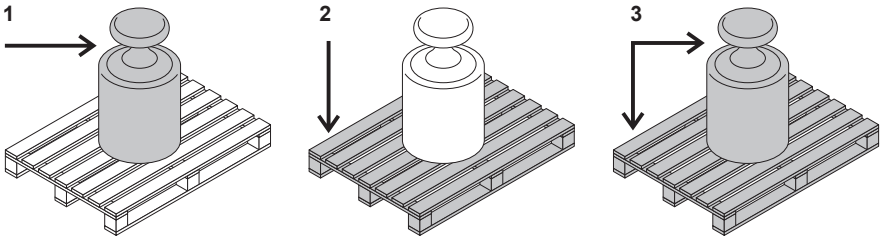
Pantalla	Significado	Modo de salir del error
Err01	La señal de célula de carga es inestable	Automático
Err02	Sobrecarga en toda la balanza	Automático después de retirar peso
Err03	Valor bruto negativo. Esta acción no está permitida	Automático
Err04	Ámbito fuera de cero	Pulse cualquier tecla
Err06	Señal de entrada demasiado alta	Automático después de corregir la entrada
Err08	Calibración fuera de ámbito (negativa)	Automático
Err09	Calibración fuera de ámbito (señal demasiado baja)	Automático
Err10	Calibración del recuento del 2º (3º) punto inferior al recuento del 1º (2º) punto	Automático
Err14	Valor punto de ajuste 2 < valor punto de ajuste 1. Esto no está permitido	Automático
CAL-J	Versión aprobada para su uso en comercio: la acción no está permitida	Cuando la acción sea intencionada, quite el puente JP1 (atención: después de esta acción se requiere una calibración y sellado completamente nuevos del sistema)
Err98	El punto de calibración debe ser superior al anterior	Automático
Err99	Acción solo permitida en unidades de puesta en marcha	Automático
----	Señal de célula de carga negativa	Levante las horquillas del suelo
Err_L	Las horquillas están desniveladas (solo versión aprobada para su uso en comercio)	Ponga las horquillas en posición horizontal
	La batería del indicador está vacía	Sustituya las 4 pilas AA
OimL	Acción no permitida (solo versión aprobada para su uso en comercio)	Automático
ntEP	Acción no permitida (solo versión aprobada para su uso en comercio)	Automático
SCALL	Número de registro de auditoría fuera de ámbito	Póngase en contacto con el departamento de servicio de RAVAS
ESoFt	Combinación incorrecta de firmwares	Póngase en contacto con su distribuidor
EConF	P96 no establecido	Póngase en contacto con su distribuidor

MENSAJES DE ERROR RAVAS indicador 3200-BLE APENAS

Pantalla	Significado	Modo de salir del error
ErrF1	Problema con horquilla 1 (no hay comunicación)	Vuelva a encender el indicador. Vuelva a encender horquillas e indicador
ErrF2	Problema con horquilla 2 (no hay comunicación)	Vuelva a encender el indicador. Vuelva a encender horquillas e indicador
Er_F1	Demasiadas pocas muestras para medición	Espere a que mejore la conexión del inalámbrico (intente mover el mástil a una posición más baja)
Er_F2	Demasiadas pocas muestras para medición	Espere a que mejore la conexión del inalámbrico (intente mover el mástil a una posición más baja)
tiP	Carga demasiado grande en la punta de las horquillas (solo versión aprobada para su uso en comercio)	Cambie la colocación de la carga
SidE	Carga demasiado grande en una horquilla (solo versión aprobada para su uso en comercio)	Cambie la colocación de la carga
+F1	La batería de la horquilla 1 está vacía	Reemplace el paquete de iones de litio o recargue
+F2	La batería de la horquilla 2 está vacía	Reemplace el paquete de iones de litio o recargue
LobaF	Las baterías de las horquillas están vacías (aparece después de tres arranques con baterías vacías)	Cargue las baterías de las horquillas

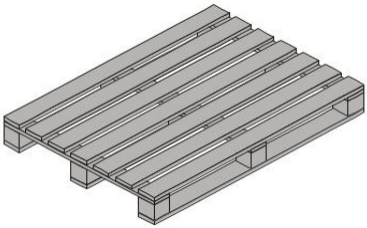
8.5 Peso neto / tara / bruto

EXPLICACIÓN: Neto (1) + Tara (2) = Bruto (3)

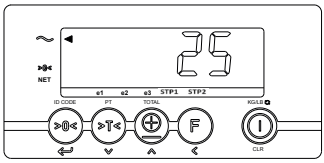


8.5.1 Pesaje neto: tara automática

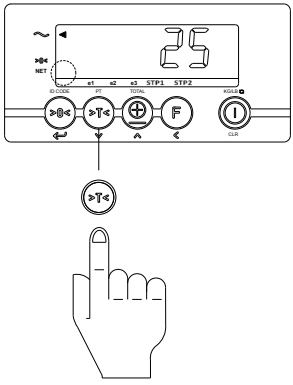
1



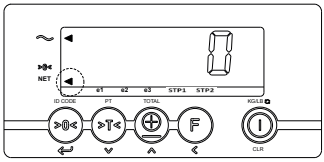
2



3

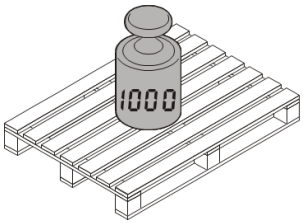


4

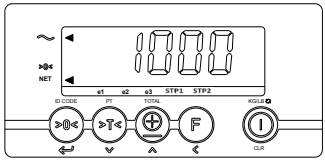


The indicador is set to zero.
The "NET" pointer shows that the tare weight is activated.

5

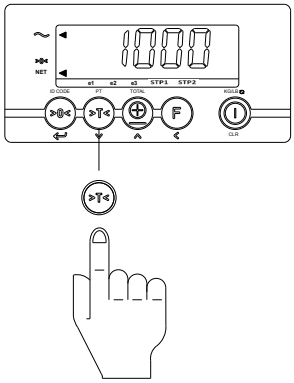


6

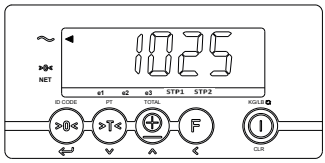


La pantalla mostrará el valor neto de la carga pesada.

7

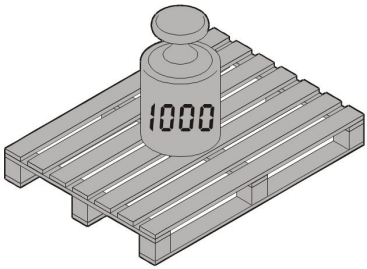


8



Se volverá a mostrar el peso bruto.

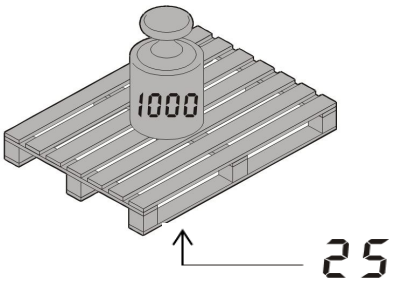
9



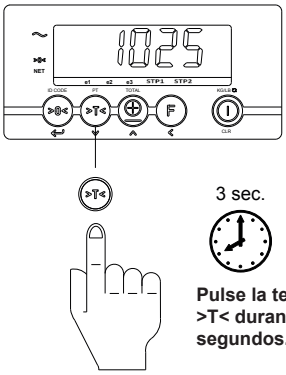
NOTA: para OIML RAVAS 3200, la tara se borrará automáticamente cuando el peso vuelva a cero bruto.
Para el siguiente pesaje debe activarse nuevamente la tara.

8.5.2 Pesaje neto: tara manual (PT)

1

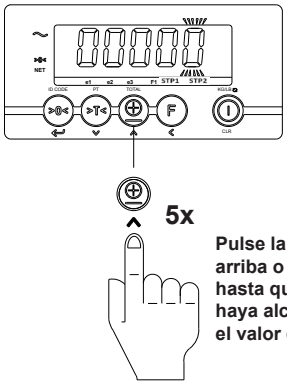


2



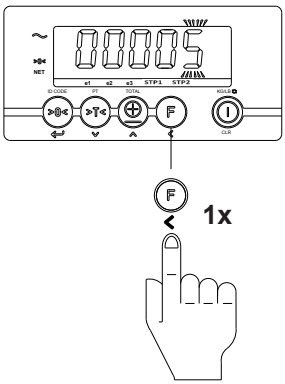
Pulse la tecla >T< durante tres segundos.

3

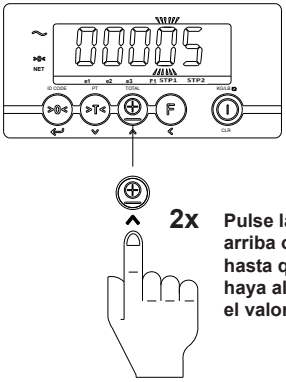


Pulse la tecla arriba o abajo hasta que se haya alcanzado el valor deseado.

4

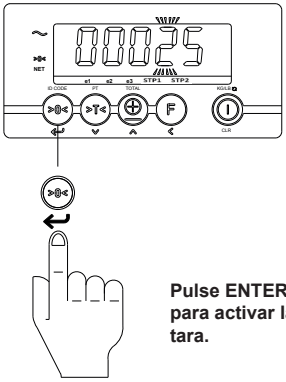


5



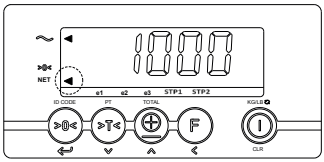
Pulse la tecla arriba o abajo hasta que se haya alcanzado el valor deseado.

6



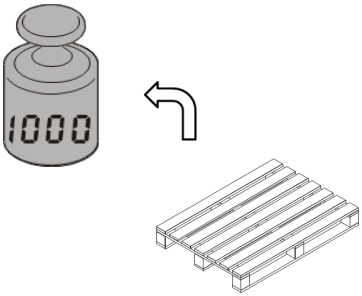
Pulse ENTER para activar la tara.

7

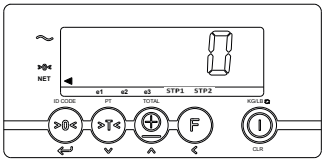


El puntero “NET” se encenderá.

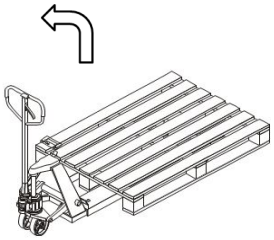
8



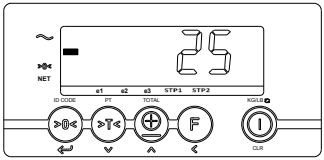
9



10



11



Cuando el palet wagen es completamente descargado, el valor de la tara se mostrará en negativo.

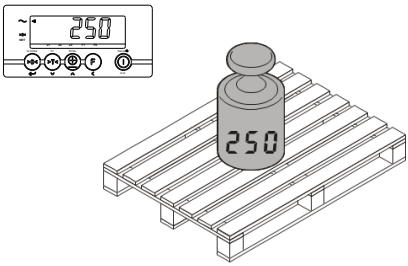
12

NOTA: para RAVAS 3200 aprobado por OIML la tara se borrará automáticamente cuando el peso vuelva a cero bruto. Para el siguiente pesaje debe activarse nuevamente la tara.

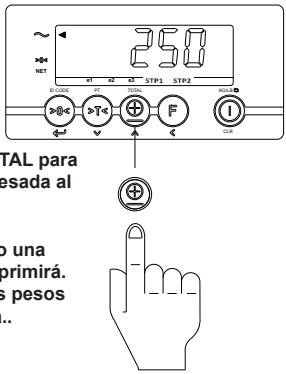
Presione >T< y luego Enter cuando el valor de tara sea el mismo.

8.6 Sumar y restablecer a cero

1



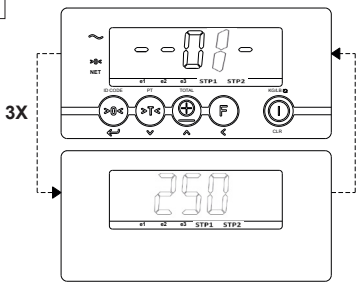
2



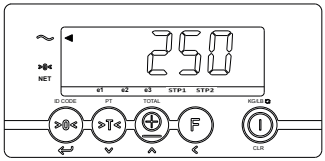
Pulse la tecla TOTAL para sumar la carga pesada al peso total.

Si se ha instalado una impresora, se imprimirá. Se imprimirán los pesos bruto, neto y tara..

3

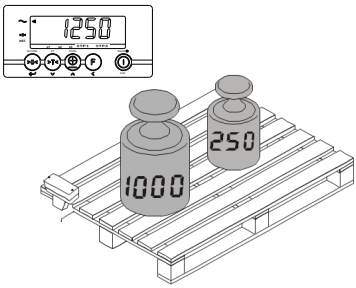


4

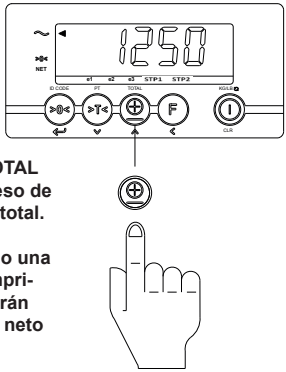


La pantalla volverá automáticamente al modo de pesaje.

5



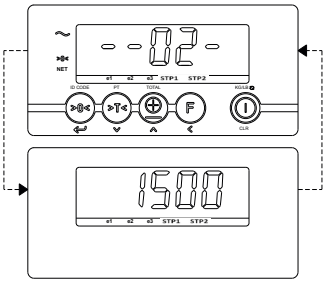
6



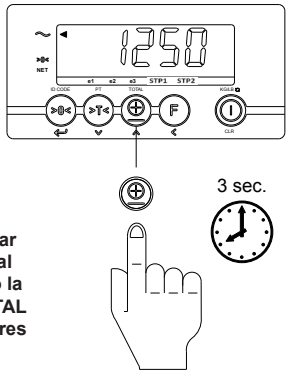
Pulse la tecla TOTAL para sumar el peso de la carga al peso total.

Si se ha instalado una impresora, se imprimirá. Se imprimirán los pesos bruto, neto y tara.

7

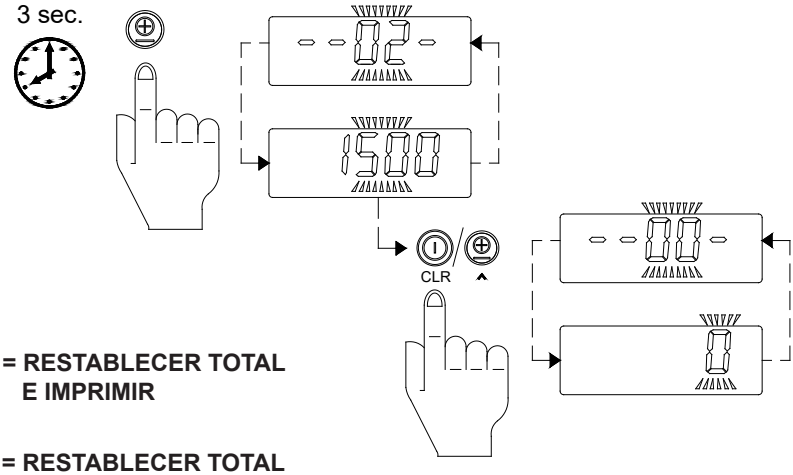


8



Se podrá comprobar el subtotal pulsando la tecla TOTAL durante tres seg.

9



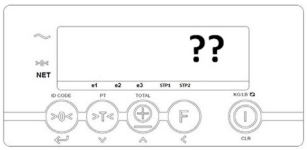
= RESTABLECER TOTAL E IMPRIMIR

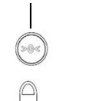
= RESTABLECER TOTAL

Nota: En caso de que el total no se use o reinicie manualmente, el sistema lo hará automáticamente tan pronto como el número total haya alcanzado 99 o tan pronto como el peso total haya alcanzado un valor de 99999 kg.

8.7 Introducción del código de identificación

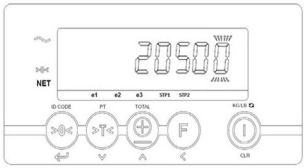
1





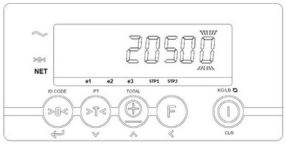
Pulse la tecla del código de identificación durante tres segundos.

2



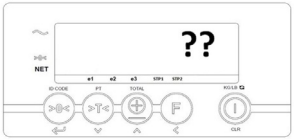
Se mostrará el último código utilizado (p. ej. 20500).
El dígito derecho estará parpadeando.

3a



Para aceptar el valor antiguo, pulse Enter.

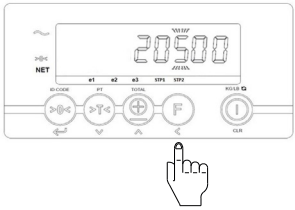
o:



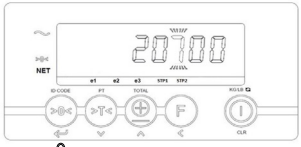
El código estará activado, el indicador volverá al modo de pesaje.

Observación:
Si el código es "00000", se ignorará y no se incluirá en la impresión.

3b



Pulse < para desplazarse por los dígitos y pulse la tecla arriba o abajo hasta que se haya alcanzado el valor deseado.



Para aceptar el nuevo valor, pulse Enter.

8.8 Impresión (opción)

Si el equipo de pesaje se ha equipado con una impresora, se podrán imprimir los datos de pesaje obtenidos e introducidos. La fecha y hora solo se imprimirán con la opción tablero instalada.

En la impresión el peso bruto se indicará con las letras “B/G” y el peso neto con la letra “N”. También se imprimirá una tara introducida manualmente y se indicará con las letras “PT”. El peso total se mostrará con las letras “TOT”.

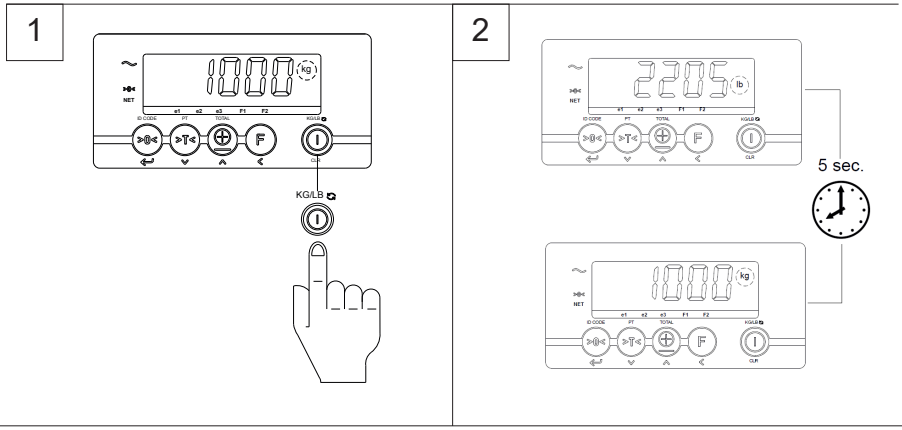
Impresión estándar sin código			Impresión estándar con código		
			CÓDIGO	12345	
B/G	1234,5	kg.	B/G	1234,5	kg.
T	34,5	kg.	T	34,5	kg.
N	1200,0	kg.	N	1200,0	kg.
*1			*1		
N.º		1	N.º	1	
10/07/03		17:45	10/07/03	17:45	

Impresión del total (siempre sin código)

Tot. B/G	1234,5	kg.
Tot. T	34,5	kg.
Tot. N	1200,0	kg.
*1		
Tot. N.º		999
10/07/03		17:45

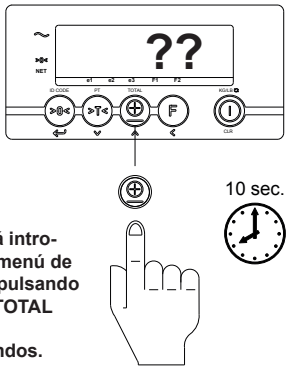
**1 Observación: en caso de una unidad aprobada para su uso en comercio, el número alibi se imprimirá aquí.*

8.9 Cambio KG - LB



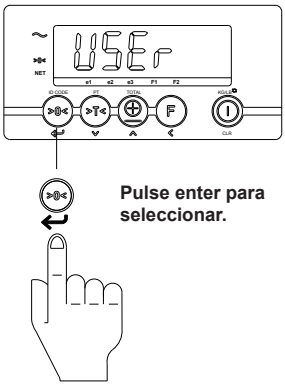
8.10 Cambio de fecha y hora (en la impresión)

1



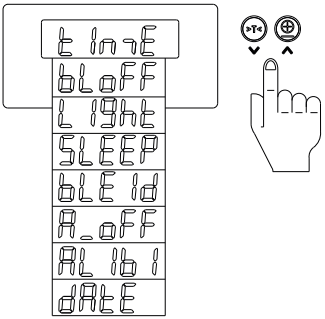
Se podrá introducir el menú de usuario pulsando la tecla TOTAL durante 10 segundos.

2



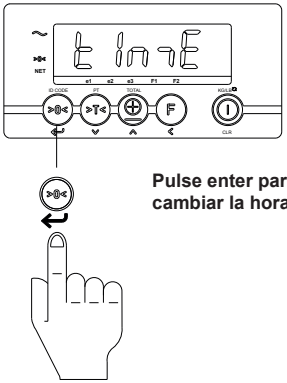
Pulse enter para seleccionar.

3



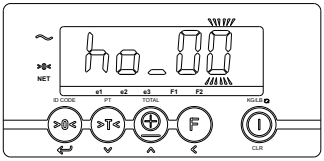
Seleccione "TIME" (hora) en el menú de usuario para cambiar la hora.

4



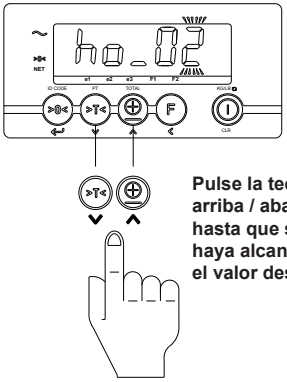
Pulse enter para cambiar la hora.

5



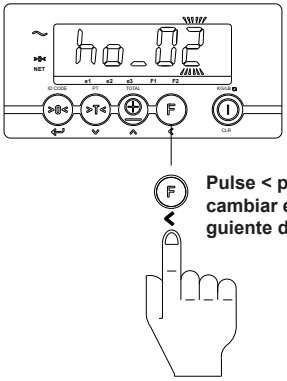
La pantalla mostrará "Ho_00" o el ajuste de hora anterior

6



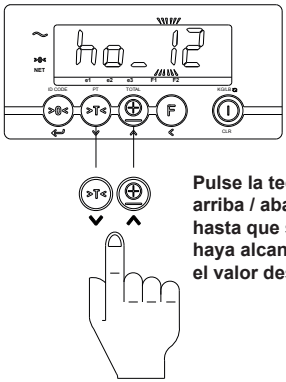
Pulse la tecla arriba / abajo hasta que se haya alcanzado el valor deseado.

7



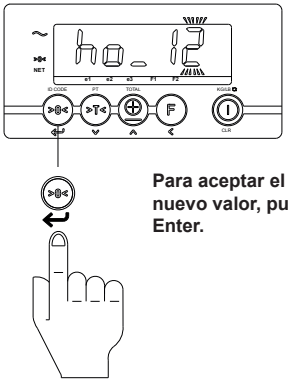
Pulse < para cambiar el siguiente dígito.

8



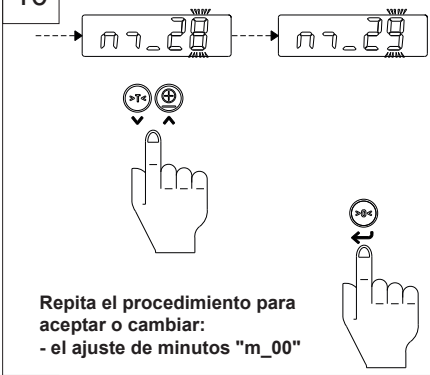
Pulse la tecla arriba / abajo hasta que se haya alcanzado el valor deseado.

9



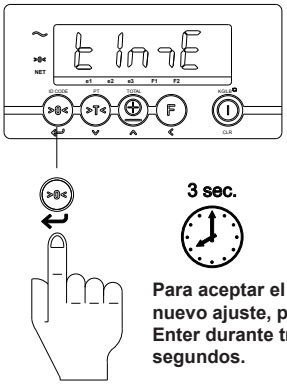
Para aceptar el nuevo valor, pulse Enter.

10



Repita el procedimiento para aceptar o cambiar:
- el ajuste de minutos "m_00"

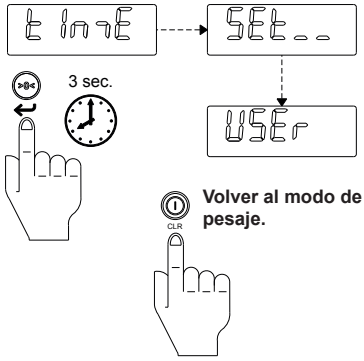
11



3 sec.

Para aceptar el nuevo ajuste, pulse Enter durante tres segundos.

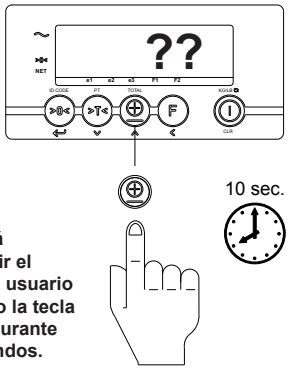
12



Volver al modo de pesaje.

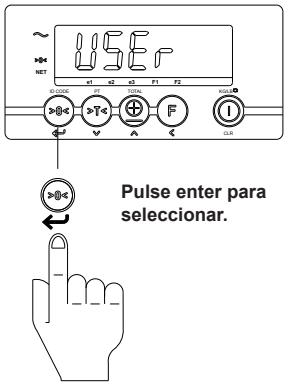
8.11 Ajustes del usuario

1



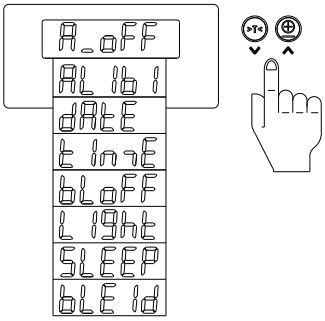
Se podrá introducir el menú de usuario pulsando la tecla TOTAL durante 10 segundos.

2



Pulse enter para seleccionar.

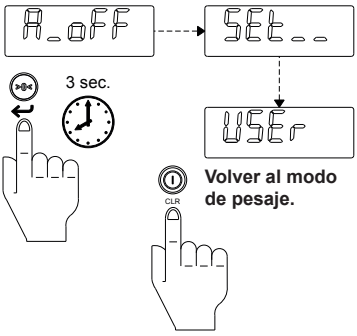
3



Estos ajustes del usuario se podrán cambiar si se desea. Véanse las siguientes páginas.

a

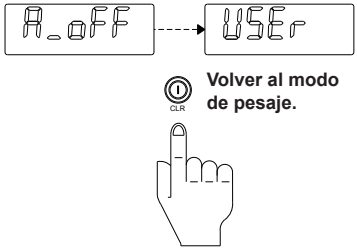
SALIR Y GUARDAR



Volver al modo de pesaje.

b

SALIR SIN GUARDAR



Volver al modo de pesaje.

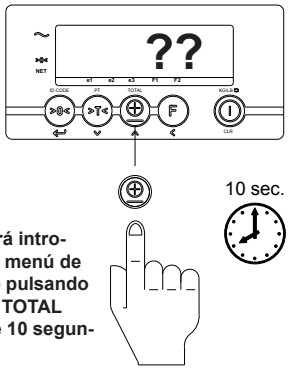
8.11.1 Lista explicativa del menú de usuario

USER menu explanation list				default
User menu	function	remark	settings	1AD
A_OFF	setting of the auto power off function in minutes	setting to 00 means always on (higher power consumption)	00-99	30
BLEId	read out the Bluetooth unique addresses of the slave module on the mainboard or fork module 1/2	scrolling in display when selected	SLAvE/For-1/For-2	SLAvE
Alibi	read out the alibi memory (only for OIML or NTEP systems) by entering the alibi no.	n.a.	n.a.	n.a.
dAtE	setting the date	n.a.	da_xx/m_xx/YE_xx	n.a.
timE	setting the time	n.a.	ho_xx/m_xx	n.a.
bLoFF	selecting the auto off time off the backlight in seconds	setting to 0 means always on (higher power consumption)	0/20/40/80/160/320	20
LIgHt	selecting the backlight brightness in %	setting to 0 means always off	0/25/50/75/100/125 /150/175/200	100
SLEEP	setting the sleep time in minutes	setting to 00 means never in sleep mode	00-99	20

8.12 Menú de supervisor (protegido con contraseña)

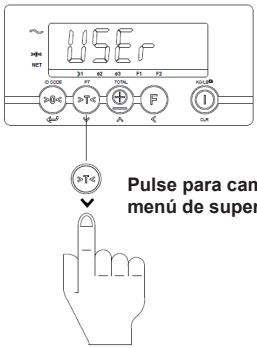
El menú Supervisor está protegido con contraseña desde de la versión 1.01. Las versiones anteriores del software no están protegidas con contraseña. Para obtener la contraseña, comuníquese con el departamento de servicio de RAVAS.

1



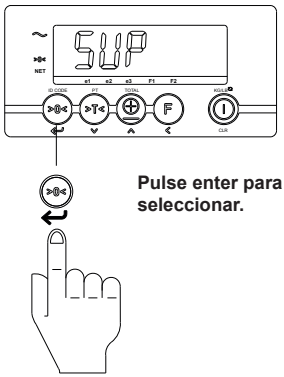
Se podrá introducir el menú de usuario pulsando la tecla TOTAL durante 10 segundos.

2



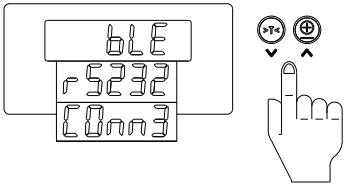
Pulse para cambiar al menú de supervisor.

3



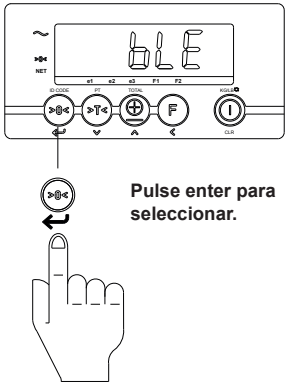
Pulse enter para seleccionar.

4



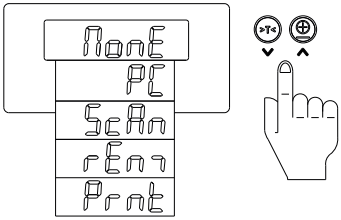
Seleccione para cambiar el ajuste.

5



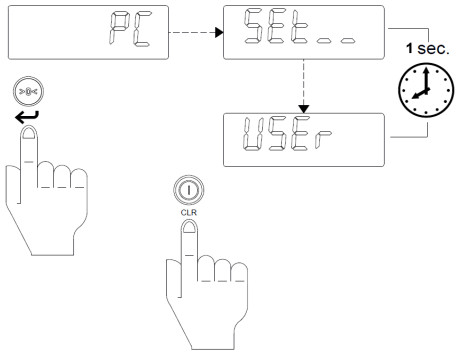
Pulse enter para seleccionar.

6



Seleccione para cambiar el ajuste.

7



8.12.1 Lista explicativa del menú de supervisor

SUP(ervisor) menu explanation list				default
Sup menu	function	remark	settings	1AD
BLE	setting the fuctionality of the Bluetooth port integrated on the mainboard addressed as [SLAvE]	for sub-functions see underneath	PC/ScAn/rEm/Prnt/NonE	PC|bidir
rS232	setting the fuctionality of the RS232 port for wired options	for sub-functions see underneath	PC/ScAn/rEm/Prnt/NonE	Prnt|Prot-ASCII|LF 04|LAYou-Std|bArcd-NONE|SuPPL-Pr_On
COm3	setting the fuctionality of the COM 3 port for stacked options	for sub-functions see underneath	PC/ScAn/rEm/Prnt/NonE	NonE
Sub-functions				
PC	selecting the PC functionality	bidir: select if using PC commands from a host PC/Terminal	bidir/rdc-A/rdc-N	bidir
		rdc-A: select if using the RDC-application with acknowledgement		
		rdc-N: select if using the RDC-app. without acknowledgement		
ScAn	selecting the the scanner functionality	not available. Reserved for future use	n.a.	n.a.
rEm	selecting the remote display functionality	select for continuesly sending of display values to a RAVAS remote display	n.a.	n.a.
Prnt	select the printer functionality	Prot: select if no. off linefeeds need to be changed	0-8	4
		LAYou: select if layout needs to be changed	Std/tot	Std
		bArcd: select if a barcode is required in the print. You may choose to have the net weight, the gross weight or the net and gross weights printed out as a barcode. The values will also be printed out as tekst. After selecting a barcode you need to enter the height of the barcode and the family type	NONE/Net/GroSS/NEtGr	NONE
		Height	20- 90	50
		Family: only 2 family types are available > Barcode 128 and Barcode 39. For printer type XTRA select 128-1 or 39--1, for printer type MPP8250 and 7810v select 128-2 or 39--2.	128-1/128-2/39--1/39--2	128-2
		SuPPL: select if the power supply to the printer needs to be changed	Pr_On/Cont	Pr_On
NonE	select no functionality for this port			

8.12.2 Descripción general de la configuración de ahorro de energía (apagado automático)

Descripción general de la configuración de apagado automático y suspensión. Las configuraciones mencionadas a continuación son las configuraciones estándar y recomendadas por RAVAS para un uso óptimo. Estas configuraciones se pueden cambiar en el menú del usuario, como se describe anteriormente.

Auto Shut-off & Sleep Settings

		RPW-EL 3200 6v	RPW-EL 3200 truck supply	RPW-EL 3200 auto on
Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	not possible	0	0
	A_OFF	not possible	0	0
No options / Printer 6v	SLEEP	2	30	0
	A_OFF	5	0	0

		RAVAS 3200	RAVAS 3200 Li
Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	0	0
	A_OFF	30	30
No options	SLEEP	20	20
	A_OFF	30	30

		iForks 6v	iForks truck supply	iForks auto on
Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	not possible	0	0
	A_OFF	not possible	0	0
No options / Printer 6v	SLEEP	2	30	0
	A_OFF	5	0	0

		RWV-C truck supply	RWV-C auto on
Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	0	0
	A_OFF	0	0
No options	SLEEP	0	0
	A_OFF	0	0

		RPW-ST 3200 6v	RPW-ST 3200 truck supply	RPW-ST 3200 auto on	RPW-ST-BLE 3200 6v (no printer)	RPW-ST-BLE 3200 truck supply	RPW-ST-BLE 3200 auto on
Options -> WiFi / RS / Bluetooth	SLEEP	not possible	0	0	not possible	0	0
	A_OFF	not possible	0	0	not possible	0	0
No options / Printer 6v	SLEEP	2	30	0	2	30	0
	A_OFF	5	0	0	5	0	0

8.13 Memoria Alibi

El RAVAS indicador 3200 tiene la posibilidad de una memoria de Alibi. La memoria de Alibi solo se utilizará cuando el parámetro 13 esté configurado para OIML o NTEP. Si el parámetro 13 está configurado para “NINGUNO”, la memoria de Alibi no se utilizará.

El indicador almacena cada pesaje en su memoria Alibi y le agrega un número único. Si la memoria Alibi está activada, afectará el protocolo RDC, el protocolo del PC o el protocolo de la impresora dependiendo de la configuración de los parámetros en el menú del supervisor.

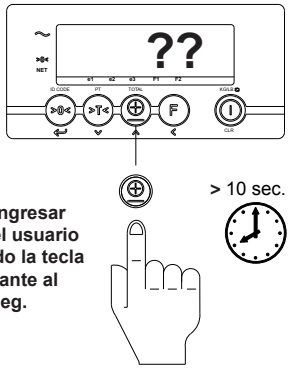
Los datos almacenados en la memoria Alibi son:

1. Date > esta es la fecha en formato dd\mm\yy (EU) o mm\dd\yy (US).
2. Time > esta es la hora en formato hh:mm.
3. Gross weight > Peso bruto. Este número siempre consta de 5 dígitos, un posible punto decimal (como parte de los 5 dígitos), la unidad (kg o lb) y el signo positivo o negativo. Por ejemplo: +0233.5kg o -00136.lb.
4. Net weight > Peso neto. Este número siempre consta de 5 dígitos, un posible punto decimal (como parte de los 5 dígitos), la unidad (kg o lb), el signo positivo o negativo y si fue una red calculada o una red medida.
   Por ejemplo: +0233.5kgC o -00136.lb_. La ‘C’ significa calculado y se envía cuando se activa un valor de tara predeterminado. Si no hay un valor de tara preestablecido activo, se coloca un blanco (espacio) detrás del kg (o lb).
5. Tare weight > Peso de tara. Este número siempre consta de 5 dígitos, un posible punto decimal (como parte de los 5 dígitos), la unidad (kg o lb), el signo positivo o negativo y si fue una tara preestablecida o un peso tara medido.
   Por ejemplo: +0233.5kgP o -00136.lb_. La ‘P’ significa tara preestablecida y se envía cuando un valor de tara preestablecida estaba activo. Si no hay un valor de tara preestablecido activo, se coloca un blanco (espacio) detrás del kg (o lb).
6. Code > este es el código de 5 dígitos que se puede ingresar ingresando. Si no se activa ningún código, mostrará ‘0’.
7. Alibi number > este es un número de 4 dígitos generado por el propio indicador. Comenzará en ‘0001’ y aumentará con cada pesaje hasta ‘9999’. Cuando se alcanza este número, comenzará de nuevo en ‘0001’.

La memoria Alibi es de 1Mbit. Puede contener alrededor de 7000 pesajes. La memoria Alibi funciona con FIFO (primero en entrar, primero en salir). Cuando se llena, los datos más antiguos se sobrescribirán primero.

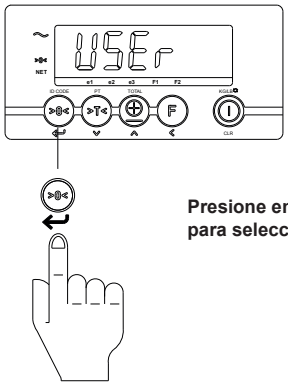
Para leer los datos guardados en la memoria Alibi, siga los siguientes pasos:

1



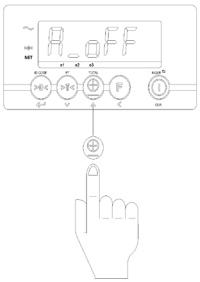
Se puede ingresar al menú del usuario presionando la tecla TOTAL durante al menos 10seg.

2



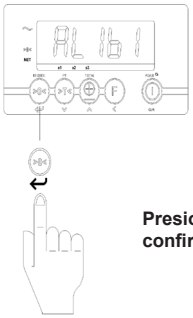
Presione enter para seleccionar.

3



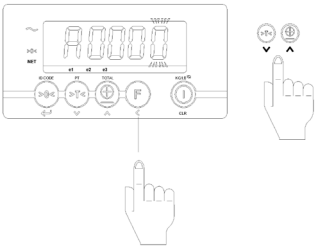
Presione la tecla arriba/abajo hasta que la pantalla muestre la configuración del usuario 'ALibi'.

4



Presione enter para confirmar.

5

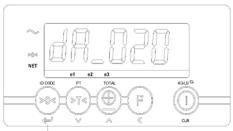


Ingrese el número de Alibi solicitado utilizando las teclas arriba y abajo y la tecla Mayús.
En este ejemplo, ingresamos el Alibi número 2.

6

Presione enter para confirmar.

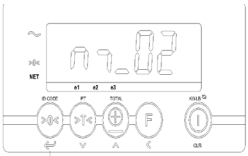
7



La pantalla ahora muestra la fecha (primer día, luego mes y año) y la hora (primeras horas, luego minutos) del pesaje con el número Alibi 02.

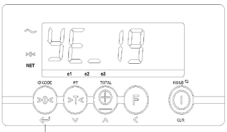
Presione enter para continuar al mes.

8



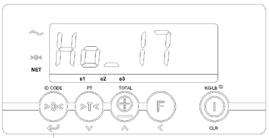
Presione enter para continuar al año.

9



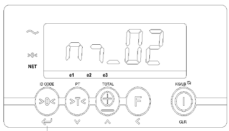
Presione enter para continuar a la hora.

10



Presione enter para continuar al minuto.

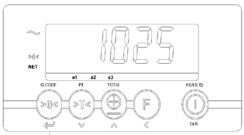
11



Presione enter para continuar.

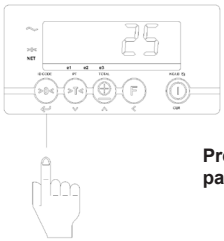
12

Durante 0,5 seg., la pantalla muestra el texto 'Bruto'/'Gross'.
A continuación, la pantalla muestra el peso bruto.



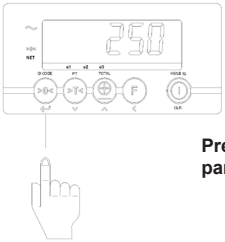
Presione enter para continuar.

13 **Durante 0,5 seg., la pantalla muestra el texto 'Net' o 'Net_C'. A continuación, la pantalla muestra el peso neto.**
Neto: se mide el peso.
Net_C: se calcula el peso.



Presione enter para continuar.

14 **Durante 0,5 seg., la pantalla muestra el texto 'tArE' o 'PtArE'. A continuación, la pantalla muestra el peso de tara.**
tara: se mide el peso.
Ptare: se introduce el peso.

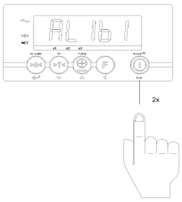


Presione enter para continuar.

15 **Durante 0,5 seg., la pantalla muestra el texto 'Code'. A continuación, la pantalla muestra el código utilizado. Si no se utilizó ningún código, la pantalla muestra '0'.**

El indicador volverá automáticamente a la configuración de usuario "Alibi" en el menú de usuario.

16



Presione enter para buscar otro pesaje o presione 'CLR' 2x para regresar al modo de pesaje normal.

8.14 Función del relé - opcional

El RAVAS indicador 3200, tiene la posibilidad de ajustar valores límite para la configuración del relé. La gama de opciones en la configuración del relé, es la siguiente:

- la sobrecarga en peso bruto
- la sobrecarga en peso neto
- la dosificación/llenado con tara manual y comienzo
- la dosificación/llenado con tara automática y comienzo

La activación y configuración de parámetros del relé, se explican en el manual de servicio.

9. RAVAS Indicator App

La aplicación RAVAS Indicator está diseñada para la recopilación eficiente de datos de los sistemas de pesaje RAVAS. Ya sea que se utilice como una solución independiente o integrada con el software RAVAS RDC, la aplicación Indicator ofrece una integración flexible para adaptarse a sus necesidades operativas. Al agilizar los procesos de pesaje y etiquetado, le ayuda a ahorrar tiempo y reducir errores, lo que aumenta la productividad general.

Versión estándar:

► **Recopilación de datos móviles**

Capture y almacene todos los datos de pesaje directamente en su dispositivo móvil para una fácil gestión sobre la marcha.

► **Registro de datos completo**

Registre todos los datos de pesaje, incluida la fecha y la hora, para un seguimiento y generación de informes precisos.

► **Transferencia de datos sin problemas**

Envíe rápidamente datos a una PC por correo electrónico utilizando la conectividad inalámbrica para una comunicación eficiente.

Versión completa:

► **Visualización de código QR en tiempo real**

Visualice los datos de peso como un código QR para acceder y compartir al instante.

► **Impresión de etiquetas personalizadas**

Imprima etiquetas personalizadas con campos y texto agregados para opciones de etiquetado mejoradas.

La versión estándar de la aplicación RAVAS Indicator con funcionalidades limitadas se puede descargar de forma gratuita desde Google Play.
La versión completa está disponible a través de RAVAS con un período de licencia de 1 o 5 años.